VACANCES
L'école est finie !
p. 9

REPORTAGE
Une journée avec le service d'entretien des sentiers p. 12

RENCONTRE
Marie-Renée Rayssac Présidente de la Cavalcade p. 14

MAG16

N° 2 - juin - juillet - août 2009

Arzano
Bannalec
Baye
Clohars-Carnoët
Guilligomarc'h
Le Trévoux
Locunolé
Mellac
Moëlan-sur-Mer
Querrien
Quimperlé
Rédéné
Riec-sur-Bélon
Saint-Thurien
Scaër
Tréméven

Le Magazine d'information de la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé

Opération Foyers-témoins

30 foyers testent pour vous !

Entre terre et mer, un territoire solidaire

www.cocopaq.com

Bro Kemperle COCOPAQ

sommaire

Photo de couverture : Franck Betermin

Actualité p. 4

Mais oui, l'école est finie p.4-5
Deux nouvelles entreprises à la pépinière p.5
La fin du tournesol p.5
Les vêtements se trient aussi p.6
Mellac donne la gnak à Germay plast'ic p.6
Agenda 21, le Comité de pilotage évalue le Scot p. 6
La plage pour tous p.7
Le TAD a trouvé son public p.7
La Mission locale aide les jeunes p.8
Des aides pour les économies d'énergie p.8

Dossier p.9

Un test grandeur nature p.9
"Pousser l'expérience à l'extrême" p.10
L'arrivée de notre fille nous a incité à participer p.10-11

Reportage p. 12

Une journée avec le service d'entretien des sentiers de randonnées

Ils font le territoire p.14

Rencontre avec Marie-Renée Rayssac, Présidente du Comité de la Cavalcade

À la découverte de la Cocopaq p.16

Clohars-Carnoët.
Saint-Maurice : parenthèse hors du temps

Rendez-vous p.18

Détente p.22

La recette de ...Ty Gwechall p. 22
Jeux p. 23
Monsieur Tri p. 23

édito

25 kg en moins par personne. C'est l'objectif que nous voulons atteindre dans 5 ans en terme de production de déchets. Chacun d'entre nous produisant 1 kg de déchets par jour, l'enjeu est de taille. Pourtant, avant même de parler collecte, tri et valorisation, n'est-il pas judicieux de tout faire pour réduire la production de déchets ?

D'autres formes de consommation sont possibles. Utopiste ? Pas du tout. Les « foyers témoins » nous montrent, ici et maintenant, que nous pouvons tous progresser. Ils y prennent plaisir et font des économies substantielles. Exemple à suivre, si nous voulons protéger notre environnement.

Partons à sa découverte cet été : flâner en famille ou entre amis sur les sentiers littoraux, découvrir le cycle de l'eau le long de nos rivières et, pour les enfants, profiter des centres aérés et des colonies de vacances...

Le service « la plage à portée de bus » étant étendu, notre territoire est plus que jamais accessible. Pour la première fois, nos 16 communes bénéficient d'un arrêt de bus pour que chacun puisse se rendre, en toute liberté, à la plage.

A la rentrée, nous prolongerons le plaisir de la baignade avec l'ouverture attendue de la nouvelle piscine intercommunale de Kergoaler à Quimperlé.

La Cocopaq forge ainsi, touche après touche, une offre touristique globale sur nos 16 communes. Terre, mer, culture, environnement, le Pays de Quimperlé est un tout. Cette offre permet à nos concitoyens de mieux connaître et de mieux apprécier leur lieu de vie. Elle donne aussi à nos nombreux visiteurs l'image d'un territoire dynamique et solidaire, un lieu à part, riche de ses paysages multiples, de son histoire et de sa culture, où se mélangent modernité et tradition.

Nicolas Morvan,
Président de la Cocopaq

ger stur

25 kg nebeutoc'h dre zen. Sed aze ar pal hon eus c'hoant da dizhout dindan 5 bloaz a-fet produiñ lastez. 1 kg lastez a vez produet bemdez gant pep hini ac'hanomp hag e-se eo bras an dae. A-raok komz eus dastum, diveskañ ha talvoudekaat, koulskoude, daoust ha n'eo ket poellek ober eus ar gwellañ evit produiñ nebeutoc'h a lastez ? Tu zo da vevezin en ur mod all. Utopia ?

Tamm ebet. An « oaledoù skouer » a ziskouez dimp, amañ ha bremañ, e c'hall an holl ac'hanomp mont war-raok. Plijadur o devez ouzh en ober hag espern a reont arc'hant bras. Ur skouer da heuliañ, ma fell dimp diwall hon endro.

Deomp da zizoleiñ ar c'hornad e-pad an hañv : kantreal gant e familh pe gant mignoned war gwenodennoù an aod, dizoleiñ kelc'hiad an dour a-hed hor stêrioù hag, evit ar vugale, ober e vad eus ar c'hreizennoù-dudi hag ar c'hreizennoù-vakañsiñ.

Gant astenn ar servij « mont d'an aod gant ar bus » e c'haller, muioc'h eget biskoazh, mont da bep lec'h en hor c'humuniezh. Evit ar wech kentañ e vo staliet pep a arsav bus en hor 16 kumun evit ma c'hallo pep hini mont d'an aod, en e frankiz.

En distro-skol e vo plijadur o kouronkañ c'hoazh pa vo digoret poull-neuial etrekumunel Kergwaler, ul lec'h gortozet anezhañ, e Kemperle.

Goveliañ a ra Kumuniezh-kumunioù Kemperle, taol-ha-taol, ur c'hinnig hollek evit an douristed en hor 16 kumun. Douar, mor, sevenadur, endro, Bro Kemperle zo un hollad. Gant ar c'hinnig-se e c'hall hor c'heodedourien priziañ hag anevezout gwelloc'h al lec'h m'emaint o vevañ. Reiñ a ra ivez d'ar weladennerien stank a zarempred anezhi ur skeudenn eus ur c'hornad birvidik ha kengret, ul lec'h dibar, pinvidik gant e vaezioù liesdoare, e istor hag e sevenadur, ma'z eo kemmesket ar vodernelezh hag an hengoun.

MAG16 - N°2- juin-juillet-août 2009 - Édité par la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé (Cocopaq) - 3 rue Eric Tabarly - Kervidanou 4 - 29394 Quimperlé cedex - tél. 02 98 35 09 40 - **Directeur de publication :** Nicolas Morvan, Président de la Cocopaq - **Rédacteur en chef** : Nicolas Morvan - **Maquette et rédaction** : Sébastien Parot - **Crédits Photos :** Franck Betermin et service communication - **Illustrations :** Gwen Le Rest - Imprimé à 25 500 exemplaires par l'imprimerie Le Nohéh, Pontivy sur papier recyclé (60%) et FSC (40%). **Distribution** : Mediapost. Dépôt légal : à parution. ISSN 2100-1669

DÉCOUVERTE

Cet été, des sorties gratuites autour des rivières et rias

La Cocopaq propose des sorties nature thématiques pour la découverte des différents cours d'eau, vallées et rias qui maillent les 16 communes de la communauté. Ces balades au pays de Quimperlé sont accompagnées par Annie Boudic, animatrice de l'association Natur'au fil.

> Jeudi 16 juillet : les sources du Bélon
> Mercredi 22 juillet : l'Ellé aux Roches du Diable
> Mercredi 29 juillet : la ria du Bélon
> Mercredi 5 août : le rôle d'une zone humide, la flore des prairies humides, l'histoire du moulin du Roc'h et des pêcheries sur la rivière du Scorff
> Mercredi 12 août : l'estuaire de l'Aven

Renseignements et inscriptions : Natur' au Fil, tél. 06 33 03 57 34 ●

ÉCONOMIE

L'éco-construction fait salon

©F.Beterminn

Les 4 et 5 avril derniers, la 4C et la Cocopaq organisaient les 2èmes journées de l'éco-construction à Melgven. 4 000 visiteurs ont arpenté les couloirs du salon à la recherche d'idées et de conseils pour rendre leur habitation moins gourmande en énergie et plus écologique. Rendez-vous est pris pour l'année prochaine, sur le territoire de la Cocopaq cette fois. ●

JEUNESSE

Mais oui, l'école est fin

Le 27 mars dernier la Cocopaq a inauguré le nouvel Accueil de Loisirs des Petites Salles à Moëlan-sur-Mer. Une nouvelle structure, qui comme les cinq autres centres dédiés aux loisirs du territoire, va battre son plein pendant l'été.

Activités manuelles, musicales ou sportives, grands jeux, kermesses, sorties… les enfants qui vont fréquenter les centres de loisirs communautaires cet été ne vont pas s'ennuyer. En effet, chaque année, les équipes d'animateurs organisent des vacances réussies pour les bambins de 3 à 12 ans dans l'une des six structures du territoire. Cet été, les activités commenceront le lundi 6 juillet dans les accueils de Bannalec, Mellac, Moëlan-sur-Mer, Quimperlé et Scaër.

UN ACCUEIL DE LOISIRS FLAMBANT NEUF

Le nouvel accueil de loisirs des Petites Salles à Moëlan-sur-Mer est un modèle du genre. Inauguré en mars dernier, il est le seul, pour le moment, à être entièrement dédié aux loisirs des enfants. Les autres accueils de loisirs sont organisés le temps des vacances, dans les écoles ou MJC du territoire. Mais plus pour très longtemps, puisque la Cocopaq ouvrira en début d'année prochaine son deuxième centre à Kermec sur la commune de Tréméven en même temps qu'elle prendra la compétence pleine et entière en matière d'accueils de loisirs. Cela signifie que les centres de loisirs du mercredi en période scolaire seront désormais gérés par l'intercommunalité et non plus par les communes. Par ailleurs, une réflexion est engagée afin que Scaër et Bannalec puissent aussi bénéficier de lieux adaptés à l'animation.

NOUVEAU

En raison de trop fortes variations de fréquentation par rapport aux inscriptions ces dernières années, nous sommes obligés de changer le système de facturation. À partir de cet été, les parents devront impérativement prévenir en cas d'annulation sur le numéro de l'accueil de loisirs. Si l'inscription n'a pas été annulée avant 9h, la journée sera facturée. En cas de maladie de l'enfant, les familles devront fournir un certificat médical afin que la journée ne leur soit pas facturée.

ie !

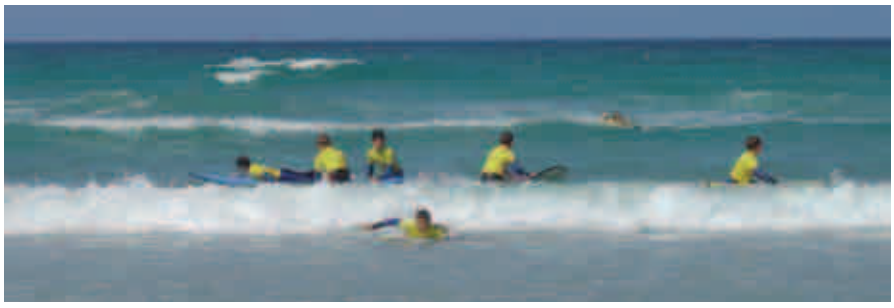
©F.Betermin

28 SÉJOURS POUR LES 7-17 ANS

Cet été la Cocopaq propose également 28 séjours pour les jeunes de 7 à 17 ans sur toute la Bretagne. Il y en a pour tous les goûts et toutes les envies : surf, escalade, accrobranche, canoë, tir à l'arc et orientation, randonânes, char à voile, équitation, stage BD et de nombreuses activités marines (pêches, voiles, découverte du bord de mer), … Il y a même deux séjours spécifiques pour les jeunes pratiquant couramment la langue bretonne : un camp surf organisé au Pouldu sur la commune de Clohars-Carnoët, et un camp découverte de la vie à la ferme à Scaër.

Une offre riche et variée qui promet un été tonique et ludique pour les jeunes vacanciers du territoire. ●

Renseignements : tél. 02 98 71 77 37



ÉCONOMIE

Deux nouvelles entreprises à la pépinière

Deux nouvelles sociétés se sont installées dans les locaux de la pépinière d'entreprises communautaire à Mellac. La première, Les Chemins Bleus, est née de la volonté de deux sœurs, Isabelle et Corinne Moign. C'est une agence de communication axée sur le bilinguisme français-breton. Mais son champ d'action est plus large que celui d'une simple agence puisque Les Chemins Bleus éditent également des livres de poésie bilingues, des polars régionaux, et les diffusent sur la Bretagne. La seconde entreprise à avoir intégré la pépinière est l'organisme de formation Formactions. Jérôme Tendron et son équipe de formateurs sont spécialisés dans les formations des industries des viandes. Ils proposent également des formations telles que l'hygiène alimentaire, la sécurité des biens et des personnes, le secourisme, les formations tuteur, la bureautique et les langues. Ils interviennent dans vos locaux, à votre rythme de production et vous proposent des programmes personnalisés à vos besoins. ●

Les Chemins Bleus, tél. 02 98 35 16 80
Formactions, tél. 02 98 3516 83

PISCINE

La fin du tournesol

C'était en 1976, Quimperlé ouvrait la piscine tournesol de Kerjouanneau comme beaucoup d'autres villes françaises dans le cadre du programme national des «1000 piscines». L'objectif de celui-ci était de favoriser la pratique de la natation. Deux générations de petits Quimperlois ont ainsi appris à nager dans le bassin de 25 m de la piscine. Aujourd'hui, la structure ne répond plus aux attentes du public qui a besoin d'un équipement plus complet et plus ludique. Le bâtiment construit pour être opérationnel le plus rapidement possible dans les années 70, démontre avec le temps ses limites et a atteint sa fin de vie. Il fermera définitivement le 15 juillet prochain, avant d'être détruit. Le nouveau Centre Aqualudique de Kergoaler lui succèdera pour le plus grand bonheur de tous et des générations à venir. ●

RÉCUPÉRATION

Les vêtements se trient aussi

Lorsqu'on évoque la récupération des vêtements, on pense immédiatement à la Communauté Emmaüs dont l'une des activités est la collecte et la valorisation des textiles en fin de vie. Mais voilà, on ne prend pas toujours le temps de déposer les vêtements aux structures caritatives. Garderobe révolue à nos yeux ou vêtements devenus fripes finissent donc par s'entasser dans le grenier ou pire, sont évacués dans les sacs d'ordures ménagères parmi d'autres déchets. La Cocopaq et la société Retritex (entreprise fondée par Emmaüs) ont donc décidé de mettre en place une vingtaine de conteneurs dans le Pays de Quimperlé dédiés à la récupération des textiles. Ils seront vidés deux fois par semaine par Retritex qui met en place les conteneurs à titre gracieux. Un nouveau service de proximité facile à intégrer dans nos habitudes citoyennes de tri sélectif. **Retrouvez les lieux d'implantation sur www.cocopaq.com**

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Agenda 21 : le comité de pilotage évalue le Scot

Le 6 mai dernier, le premier Comité de pilotage agenda 21 s'est tenu à Mellac. Les 21 membres ont commencé à bûcher !

Ils sont 21, répartis en trois collèges, à faire partie du Comité de Pilotage de l'Agenda 21, composé de 7 élus de la Communauté de Communes, 7 techniciens de la Cocopaq et 7 acteurs du territoire. Le but de ce premier Comité de pilotage a été d'analyser le Schéma de Cohérence Territoriale (Scot) de la Cocopaq sous l'angle du développement durable. En effet, lors de la création du Scot, une démarche de développement durable avait déjà été initiée à travers la réalisation du projet d'aménagement. Le Comité a donc relu le Scot afin de l'évaluer selon les 14 objectifs de développement durable constitutifs de l'Agenda 21. Au final, cet exercice de trois heures a abouti à la réalisation d'une boussole montrant les forces et les faiblesses du Scot en la matière. Une première analyse qui sera prochainement approfondie. ●

Boussole du développement durable et solidaire

ÉCONOMIE

Mellac donne la gnak à Germay Plast'ic

La société Germay Plast'ic s'est installée début avril dans les anciens locaux de l'usine Smurfit à Mellac. Présentation.

©F.Betermin

A l'extérieur de l'entreprise Germay Plast'ic, les stocks de matière première entreposés sur le parking, témoignent encore du récent déménagement de la société. Germay Plast'ic n'est arrivée sur le territoire de la Cocopaq qu'en avril, après 3 années passées dans l'atelier-relais de la Forêt-Fouesnant. S'il lui faut encore quelques temps pour terminer son aménagement, l'entreprise est déjà productive puisqu'elle ne s'est jamais vraiment arrêtée. Son tour de force ? Déménager tout en continuant à fournir les clients comme l'explique Jean-Luc Germay «*Nous avons préparé avec minutie notre déménagement pendant un an. Nous avons changé de structure au cours du premier trimestre car c'est la période la plus creuse pour notre secteur d'activité. Mais nous l'avons fait progressivement en continuant à produire en petite quantité à la Forêt-Fouesnant le temps d'installer les premières machines ici* ». Car les clients de Germay Plast'ic sont essentiellement issus de l'agroalimentaire. En effet, Germay Plast'ic créée en 1969 en Belgique, conçoit et fabrique des contenants en plastique injecté pour l'industrie agroalimentaire. «*Je suis venu en France car je voulais développer l'aspect design. Le marché français était ouvert à des contenants plus marketés*» explique le directeur. Aujourd'hui, l'entreprise travaille pour des grands noms de l'agroalimentaire comme Auchan, Madame Loïc, Guyader, Capitaine Cook, Monique Ranou, etc. Le déménagement à Mellac devrait permettre à l'entreprise de se développer. « *Avant, nous avions 12 presses et nous étions à l'étroit. À Mellac, nous en avons installé 15 et il y a la place pour 5 de plus* ». L'ancien site de Smurfit permet également d'envisager une extension éventuelle de l'entreprise dans l'avenir. L'aménagement sur le territoire n'a que des avantages pour Jean-Luc Germay. D'ailleurs, l'équipe a déjà changé son slogan «*Germay plast'ic, l'équipe dynamique*», pour y ajouter « *et depuis qu'on est à Mellac, on a la gnak* ! » ●

TRANSPORT

La plage pour tous

L'été arrive et avec lui, les vacances, le soleil et la plage. La bonne nouvelle de l'été, c'est que cette année, tout le monde pourra en profiter ! L'opération « la plage à portée de bus » permet pour la première fois, à toutes les communes de la Cocopaq de profiter de cette initiative.

Jusqu'à cette année, les habitants du Pays de Quimperlé ne pouvaient pas tous profiter de l'opération «la plage à portée de bus». Les élus de la Cocopaq ont voulu changer cela en créant deux nouvelles lignes qui partiront de Scaër et de Saint-Thurien. Auparavant, la Cocopaq et le Conseil Général réajustaient les différentes lignes du réseau Penn Ar Bed pour que ceux qui le souhaitaient, puissent profiter d'une après-midi à la plage. Aujourd'hui, la Cocopaq va donc plus loin puisqu'elle met en place des lignes indépendantes du réseau existant. Pour cela, elle a dû obtenir une délégation de compétence du Conseil Général, qui reste partenaire de l'opération à hauteur de 30%. Ces nouvelles lignes circuleront sur toutes les communes non desservies jusqu'alors et fonctionneront du 3 juillet au 1er septembre. Les trajets seront assurés par les transporteurs BSA (Bretagne Sud Autocar) pour la ligne A et Ricouard pour la ligne B. Désormais la plage est à portée de bus de toutes les communes de la Cocopaq ! ●

Tous les horaires sur www.cocopaq.com

PRATIQUE

LIGNE A : Scaër (bourg) > Bannalec (bourg) > Riec-sur-Bélon (bourg) > Moëlan-sur-Mer (bourg) > Clohars-Carnoët (Pouldu)

LIGNE B : Saint-Thurien (bourg) > Mellac (bourg) > Le Trévoux (bourg) > Baye (bourg) > Clohars-Carnoët (Pouldu)

LIGNE 22 : Querrien (bourg) > Locunolé (bourg) > Tréméven (bourg) > Quimperlé (gare) > Clohars-Carnoët (Pouldu)

LIGNE 25 : Guilligomarc'h (bourg) > Arzano (bourg) > Rédéné (bourg) > Quimperlé (gare) > Clohars-Carnoët (Pouldu)

LIGNE 23 : Quimperlé > Bannalec > Riec-sur-Bélon > Moëlan-sur-Mer > Clohars-Carnoët (Pouldu)

Tarifs

Enfant de moins de 4 ans accompagnés d'au moins un adulte : gratuit
Billet unitaire, plein tarif : 2 €
Billet unitaire *Roulez jeunesse* délivré pour les moins de 25 ans : 1,50 €
Carnet 10 tickets : 14 €

Le TAD a trouvé son public

Il n'aura pas fallu longtemps au service de Transport à la demande mis en place par la Cocopaq pour trouver son public. Un mois après le lancement, 59 personnes se sont inscrites dont 28 ont déjà effectué au moins un trajet pour se rendre au travail, à un rendez-vous médical, faire des courses ou tout simplement aller voir des amis. Opération réussie ! Henri Masse de Scaër explique ainsi : « *j'ai apprécié la ponctualité du service. Cela me permet de me déplacer hors de ma commune pour un prix raisonnable*». Andrée Severin de Quimperlé n'en pense pas moins : « *le principe est plus qu'appréciable. Cela rend bien service, sinon je ne bougerais pas* ». Pour Suzanne Jurinovic de Quimperlé, c'est l'occasion de gagner en autonomie : « *Cela m'a permis de faire des courses sans déranger mes filles. J'ai pu me débrouiller seule.* ». Le TAD c'est vraiment un service qui roule ! ●

TAD, tél. 02 98 35 09 40

EMPLOI

La Mission locale aide les jeunes à trouver un emploi

Les chiffres nationaux le disent, les jeunes sont les plus touchés par la crise. Qu'en est-il sur notre territoire ? L'antenne quimperloise de la Mission Locale du Pays de Cornouaille, soutenue par la Cocopaq, les accompagne dans leur recherche d'emploi, et apporte les réponses.

La mission accueille les jeunes de 16 à 25 ans qui ont quitté le système scolaire. Elle les informe, les oriente et les accompagne dans leur projet de formation, de socialisation et dans leur recherche d'emploi. «*Nous aidons les jeunes à devenir autonomes ; c'est le but de la Mission locale. Aujourd'hui l'autonomie passe forcément par l'emploi* » explique Bernard Nédellec, responsable de la Mission locale sur le Sud Cornouaille. La spécificité de la mission locale est qu'elle prend en compte le jeune dans sa globalité. «*On va aider un jeune qui vient nous voir dans sa recherche d'emploi, mais on va aussi s'occuper de ses problèmes périphériques qui peuvent entraver son parcours vers l'emploi*» confirme Bernard Nédellec. «*On va trouver les solutions à tous ses soucis et si elles n'existent pas, on va essayer de les créer*». La Mission locale est donc la première porte que les jeunes vont pousser lors de leur recherche d'emploi. Une structure qui devient ainsi un observateur privilégié de l'impact de la crise sur l'emploi des jeunes. Tous les chiffres le démontrent au plan national : les jeunes sont les plus touchés par le chômage, et la crise n'a fait qu'aggraver cette situation. Pourtant, le Pays de Quimperlé semble relativement épargné pour le moment. « *Nous avons accueilli 544 jeunes à la mission locale de Quimperlé en 2008. Si on compare ce chiffre à celui de 2007, il y a très peu d'évolution. Il y a le même nombre de nouveaux*» constate Bernard Nédellec. La tendance se confirme sur les quatre premiers mois de l'année 2009, puisque la Mission locale a accueilli 347 jeunes contre 338 l'an dernier sur la même période. Pour le responsable, cette situation s'explique ainsi : « *notre bassin d'emploi est essentiellement tourné vers l'agroalimentaire, qui est un secteur peu touché par la crise pour l'instant* ». Une situation qui peut rendre optimiste quand on sait que la reprise est annoncée début 2010, même si, dans ce genre de situation, la prudence reste de mise. ●

©F.Betermin

Antenne de Quimperlé : tél. 02 98 39 38 03

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Des aides pour encourager les économies d'énergies

En juillet, la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé lance une Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (Opah) dont l'objectif principal est d'aider les propriétaires à améliorer les performances énergétiques de leurs logements.

L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (Opah) est un dispositif qui vise à aider financièrement les propriétaires privés à améliorer leurs logements. L'initiative lancée par la Cocopaq, touche deux types de publics. D'une part, les propriétaires occupant leurs logements et d'autre part, les propriétaires bailleurs souhaitant réhabiliter leur logement pour le louer. Pour les premiers, l'objectif est de permettre à des personnes principalement âgées ou handicapées, aux revenus modestes, d'entreprendre des travaux qui leur permettront d'adapter leur logement à une perte d'autonomie partielle (remplacement d'une baignoire par une douche par exemple), pour leur faciliter la vie. Soixante-dix interventions sont prévues chaque année pour une enveloppe de 63 000 €. Pour les propriétaires bailleurs, la logique est différente. L'objectif est d'inciter les propriétaires de logements insalubres à les réhabiliter. Ici, les aides sont octroyées, non plus sur des critères de revenus, mais en fonction du gain énergétique que les travaux vont permettre d'obtenir. Un diagnostic énergétique sera réalisé par la société Citémétrie à qui la Cocopaq a confié la gestion de l'Opah. 46 500 € seront consacrés à la réalisation de 18 opérations de ce type chaque année. Les aides de la Cocopaq viennent compléter un dispositif qui est financé par l'Agence Nationale de l'Habitat (Anah) et où la Région et le Département interviennent également. Ces aides sont cumulables. L'Opah durera 5 ans. ●

Plus d'informations, tél. 02 98 35 09 40

Opération Foyers-témoins

Un test grandeur nature

Trente foyers se sont portés volontaires pour vivre une expérience originale et enrichissante, mise en place par la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé. Pendant trois mois, ils vont tenter de mesurer l'impact de leurs gestes et de leurs habitudes sur leur poubelle. Objectif de cette opération : la réduction des déchets.

L'Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie (Ademe) ne cesse de le répéter, il faut réduire nos déchets. Avec 360 kg de déchets par an et par habitant, les Français produisent chaque année 2500 fois le poids de la Tour Eiffel en déchets. Rien de moins ! Cet accroissement n'est pas sans conséquence, car il entraîne une augmentation des coûts de collecte et de traitement des déchets ménagers, que les collectivités reportent le plus souvent sur la population. Il est donc impératif d'agir. « *Notre objectif n'est plus uniquement de gérer les déchets par le tri et l'élimination, mais d'en réduire la production* », explique Jean-Yves Kersulec, vice-Président de la Communauté de communes du Pays de Quimperlé en charge de la prévention des déchets. Pour cela la Cocopaq a décidé de lancer l'opération Foyers-témoins proposée par l'Ademe. Le principe ? Pendant les trois mois de l'opération, chaque foyer-témoin pèse ses déchets. Le premier mois, il ne change pas ses habitudes de consommation. Puis, chaque mois il applique 4 gestes de prévention des déchets et en mesure les effets sur ses poubelles. Ainsi, les foyers-témoins démontrent que l'application des gestes de prévention est facile à intégrer dans son quotidien et permet de réduire considérablement ses déchets. Les expériences déjà réalisées dans d'autres communautés semblent également le démontrer, puisque les foyers ayant participé à cette opération, ont diminué en deux mois leurs déchets de 22%. Mais l'opération a un autre but, comme l'explique Jean-Yves Kersulec : « *Le témoignage de ces foyers permettra à l'avenir de diffuser plus largement ces pratiques sur tout le territoire* ». En effet, chaque foyer deviendra désormais un relais pour sensibiliser son entourage et l'inciter à faire attention à la production de déchets. Et pourquoi pas, parvenir à diminuer un peu le nombre de Tour Eiffel… ●

TÉMOIGNAGE

"Pousser l'expérience à l'extrême"

Bernard et Liliane Vignes ont décidé de participer à l'opération foyers-témoins pour vivre l'expérience pleinement. Une manière d'évaluer jusqu'au bout, ce que la modification de leurs comportements changerait véritablement.

Chez les Vignes, le débat fait rage depuis longtemps : eau en bouteille ou eau du robinet ? Si Bernard est un fervent défenseur de l'eau du robinet – « *j'ai toujours bu de l'eau du robinet et je refuse de boire de l'eau en bouteille. Je trouve que c'est idiot* » - Liliane tient absolument à acheter des bouteilles d'eau gazeuse parce qu'elle aime ça. Alors dans la lutte contre les déchets, cette affaire de goût affiche le score : 1-0 pour Bernard. Liliane n'est pourtant pas en reste car, si elle a du mal à se passer des petites bulles de son eau, elle a depuis longtemps mis en place le compostage des déchets à la maison alors que Bernard a encore du mal à savoir ce qu'il faut y mettre. Et le résultat est plus que probant : «*Depuis que l'on fait du compost, nos ordures ont diminué de plus de la moitié. En pesant c'est net, il y a plus de compost que d'ordures ménagères* » explique Liliane qui marque un point. Lorsqu'ils ont pris connaissance de l'opération foyers-témoins de la Cocopaq, ils n'ont pas hésité : « *On a trouvé sympa l'idée de voir ce qu'on pouvait vraiment faire pour réduire nos déchets*» explique Bernard. Le couple a donc décidé de vivre l'expérience à fond. « *Je me suis dit, maintenant tu vas y aller et forcer un peu les choses pour voir ce que tu gagnes vraiment en respectant les gestes préconisés pour réduire les déchets et quels problèmes tu rencontres ?* » poursuit-il. Après un mois et demi d'expérience, le couple sait déjà que certains de ses comportements ont changé pour longtemps. Et même s'ils ne pousseront plus l'expérience à son extrême, ils continueront à limiter leur production de déchets. En attendant que l'eau gazeuse coule directement du robinet… ●

TÉMOIGNAGE

"L'arrivée de n

Sophie et Nicolas Delval n'ont pas hésité une seconde à participer à l'opération Foyers-témoins. Leur deuxième enfant y est pour beaucoup.

"*Depuis l'arrivée,* de notre fille, nous sommes particulièrement sensibles aux questions environnementales » explique Sophie Delval. Alors, en découvrant dans la presse que la Cocopaq mettait en place l'opération foyers-témoins, elle a tout de suite postulé. En fait, tout a commencé par les couches. Un nouveau-né dans une maison entraîne inévitablement une augmentation des déchets notamment à cause des couches jetables. Certaines études montrent qu'un enfant, de la naissance à l'âge de la propreté, nécessite en moyenne l'équivalent d'une chambre de 10 m² remplie de couches ! Ce qui représente un coût entre 1500 € et 2500 €. Sophie a donc choisi de passer aux couches lavables. Un gain énorme en matière de déchets, mais aussi pour son porte monnaie. « *Au final, les couches m'auront coûté 500 euros* ». Alors, pas question de s'arrêter là ! Depuis le début de l'opération foyers-témoins, le couple a modifié ses habitudes. Il s'est mis au compost, boit l'eau du robinet - « *même si ce n'est pas facile quand on a consommé toute sa vie l'eau en bouteille* » - et a investi dans un chargeur de piles. Des petits gestes qui, au quotidien, leur montre qu'il est possible

UN BLOG POUR PARTICIPER VOUS AUSSI

Si, vous aussi, vous avez envie de suivre l'opération, la Cocopaq a mis en place un blog sur lequel les Foyers-témoins font part de leurs sentiments, donnent des conseils et posent leurs questions.

Rendez-vous sur : http://operationfoyertemoin.cocopaq.com

otre fille, nous a incité à participer"

d'agir sur la quantité de déchets que l'on produit sans que ce soit vraiment contraignant. *«Habituellement nous jetions un sac poubelle de 6-7 kg par semaine. Depuis que nous sommes inscrits dans le programme, c'est beaucoup moins. D'ailleurs cette semaine, nous n'en avons pas encore jeté ! »* réalise Sophie. La jeune mère de famille fait également attention à ce qu'elle achète afin d'éviter les excès d'emballage, même si sur ce point, elle estime qu'il n'y a pas que la responsabilité du consommateur d'engagée. Les producteurs et la grande distribution ont aussi des choses à faire pour limiter les emballages. Sophie milite d'ailleurs pour que cette prise de conscience soit générale. *« Je parle beaucoup de l'opération autour de moi, mais ce n'est pas toujours facile. Tout le monde n'est pas réceptif. Certaines personnes ne trient même pas leurs déchets, estimant qu'elles payent une taxe pour ne pas le faire. J'ai parfois l'impression de parler dans le vide »*. Et pourtant, bien trier et diminuer sa production de déchets restent les meilleurs moyens de ne pas faire augmenter la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (Teom). Il y a donc encore du travail à faire pour que tout le monde se sente concerné et conscient de l'enjeu pour l'environnement et l'avenir de notre planète. Et désormais, il y a 30 foyers-relais de plus dans le Pays de Quimperlé. ●

Les 10 gestes pour réduire vos déchets

1. Choisir les produits et les conditionnements qui génèrent moins de déchets.
2. Préférer les sacs réutilisables, pour faire vos courses
3. Utiliser un autocollant STOP PUB.
4. Limiter les impressions
5. Boire l'eau du robinet
6. Economiser les piles (utiliser des piles rechargeables)
7. Choisir des produits réutilisables
8. Fabriquer du compost
9. Choisir des produits avec un label environnement
10. Gestes alternatifs (faire soi-même yaourts, jus de fruits, pizza,...)

QUE PÈSENT LES DÉCHETS POUR LA COCOPAQ ?

20 735 tonnes de déchets ont été récoltées par la Cocopaq en 2007 (ordures ménagères, verre, bouteilles plastiques,...) soit 421 kg par habitant et par an.

26,2 % de ces déchets sont recyclés, soit 5428 tonnes.

La taxe d'enlèvement des ordures ménagères (Teom) : A quoi ça sert ?

Pour 100 € de Teom payée par le contribuable, voici comment se répartissent les coûts supportés par la Cocopaq :

61,4 € financent le Valcor (incinération et déchetteries)

23 € financent la collecte des ordures ménagères (personnel, carburant, matériel, nettoyage bacs, ...)

15,60 € financent le tri sélectif (personnel, carburant, matériel, sacs de tri, nettoyage bacs, ...)

En 2007, 1 € sur 4 dépensés par la Cocopaq l'est pour la collecte et le traitement des déchets. Après les reversements aux communes, la part des déchets représente même 41,7 % des dépenses réelles du budget principal.

Photos du dossier : Franck Betermin

une journée avec ... le servi

▲ Toute l'équipe est réunie autour du traditionnel café du matin pour le briefing. Denis Thos explique le programme de la journée. Aujourd'hui, direction Saint-Thurien et Rédéné.

▲ Après une vingtaine de minutes de trajet, les 5 agents sont sur site. Ils s'équipent avant d'entrer en action. Pas besoin de discuter, chacun sait ce qu'il a à faire.

▼ C'est le printemps et ça se voit, l'herbe est haute sur le sentier de VTT que les hommes de la Cocopaq sont en train de débroussailler.

Pendant une journée nous avons suivi l'équipe de Denis Thos, responsable du service d'entretien des sentiers de randonnées de la Cocopaq. Grâce

▲ A cinq, le rythme est soutenu. Par palier, ils avancent laissant derrière eux un chemin net et parfaitement tracé. Pourtant dans trois semaines, tout sera à refaire.

▼ Changement de décor après une courte pause déjeuner, l'équipe intervient dans un sous-bois accessible grâce au 4X4.

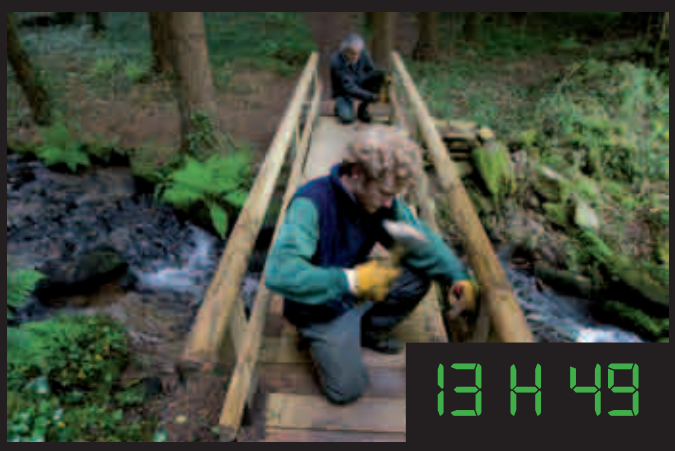
ice d'entretien des sentiers

Photos : Franck Betermin

à eux, les sentiers de randonnées et les circuits VTT du territoire seront en parfait état pour une pratique optimale .

l'ombre repasseront pour que Vététistes et randonneurs puissent assouvir leur passion dans les meilleures conditions.

▼ Christian et Gregory interviennent pour une petite réparation sur une passerelle construite et mise en place par le service pour permettre le franchissement d'un cours d'eau...



▲ ... tandis que quelques mètres plus loin, le reste de l'équipe élague quelques branches menaçantes.

▲ Avant de rentrer à leur base, les membres de l'équipe passent par Rédéné pour entretenir les espaces verts de l'aire de covoiturage.

▼ De retour à Tréméven, l'heure est à la maintenance. Chacun nettoye et répare les machines qui l'ont bien méritées. Pour les hommes il faudra attendre encore quelques minutes .

Mag16 : Cette année s'est déroulée la 62è édition de la Cavalcade. Comment ce carnaval est-il né ?

Marie-Renée Rayssac : La Cavalcade est une vieille dame qui est née en 1923. À l'époque, une femme originaire du sud de la France a trouvé que Scaër était un peu triste en comparaison à certaines manifestations méridionales de sa région d'origine. Elle propose donc à des amis scaërois d'organiser une fête. Quelques jours plus tard l'idée d'un carnaval à Scaër est née. Au départ, il avait lieu à la mi-carême comme les autres carnavals. Puis, petit à petit, la date a été reculée. Dans les années 70, le choix est fait du week-end de Pentecôte puisque la fête de Toulfouën s'est arrêtée. D'abord annuelle, la Cavalcade est devenue biennale à cause de l'investissement humain extrêmement important qu'elle nécessite. Il a donc été décidé de l'organiser tous les deux ans pour qu'envie et énergie perdurent pour tous.

Mag16 : Quel est votre rôle au sein de la manifestation ?

M-R R : Ma mission est de fédérer un peu toutes les actions, de faire la liaison avec tout le monde. J'ai pour habitude de déléguer, donc chacun mène son dossier et en informe les autres. Mon rôle est également de faire le lien avec les élus. Comme je suis à la retraite et que les autres ne le sont pas, j'ai un peu plus de temps pour faire un certain nombre de démarches. J'ai appris énormément, notamment en matière de communication.

Mag16 : Comment êtes-vous devenue Présidente d'un tel événement ?

M-R R : Par la petite porte, j'ai suivi mon bonhomme de chemin. Au départ j'étais simple carnavalière comme tous les membres du Comité d'organisation. Après je me suis occupée du jury. Ensuite, je suis devenue secrétaire avec une Présidente que je connaissais un petit peu. Et aujourd'hui, je suis Présidente. Les membres du Comité de la Cavalcade m'ont choisie notamment pour ma disponibilité. Au départ, je ne voulais pas trop car c'est très lourd comme poste. J'ai fini par accepter, mais je n'aurais pas pris la présidence si je n'avais pas cette équipe avec moi. Car c'est un élément majeur : il faut savoir que c'est véritablement un travail d'équipe. La Présidente est là parce qu'il en faut une mais nous sommes treize personnes à organiser le carnaval sans compter les trois élus. J'ai donc une équipe solide derrière moi avec qui je m'entends bien. C'est ça qui fait aussi que cela fonctionne. Il y a également les bénévoles scaërois qui nous aident ponctuellement dans de nombreux domaines. Pendant les deux jours de la Cavalcade, ce sont 350 bénévoles qui travaillent sur le terrain.

Mag16 : Qu'est-ce qui vous a motivé ?

M-R R : Il faut avoir été carnavalier pour comprendre. C'est quelque chose de particulier à vivre. On ne peut plus être simple spectateur après. Soit il faut quitter la ville les jours de Cavalcade, soit on devient organisateur. Beaucoup de bénévoles scaërois sont d'anciens carnavaliers, qui nous aident parce que ça leur permet de rester dans le bain du carnaval. Et puis, c'est une fête extraordinaire, qui réunit des gens de tous les milieux, de toutes origines sociales, autour d'un même projet. C'est un peu ça qui m'a attirée dans le carnaval.

©FBetermin

Marie-Renée yssac

joue en équipe"

Marie-Renée Rayssac, Présidente de la Cavalcade de Scaër répond à nos questions

Mag16 : Aujourd'hui, la Cavalcade est un événement majeur de la commune. Dans quelle mesure conserve t-elle une identité exclusivement scaëroise ?

M-R R : Sur les 5 000 habitants de la Commune, il y a sûrement plus de 3 000 personnes de Scaër qui sont investies à des degrés divers dans la Cavalcade. La construction des chars implique beaucoup de monde et pas seulement ceux qui sont visibles au moment du défilé. Pendant très longtemps, c'était une fête entre Scaërois car il y avait des règles précises qui stipulaient que tous les chars devaient être construits sur Scaër par des Scaërois. Mais, depuis quelques années nous avons fait évoluer le règlement pour plus de cohérence. Beaucoup de gens échangent avec les communes voisines. Depuis deux ou trois éditions, le Carnaval est donc ouvert aux communes alentours. Pour le moment, cela démarre timidement, il y a des gens des communes voisines qui défilent mais il n'y a pas de chars construits en dehors de Scaër. En tout cas la porte est ouverte. Maintenant pour ce qui est des gens qui participent, le noyau reste scaërois, mais beaucoup font venir leurs amis, leur famille d'un peu partout pour la fête.

Mag16 : La Calvacade 2009 fut une très belle édition, mais peut-on dire que vous êtes victimes de votre succès ?

M-R R : Oui, cette année nous avons présenté vingt chars animés par 1 500 carnavaliers. Certains groupes ont dû cesser les inscriptions car il y avait déjà 100 personnes autour de certains chars. C'est très difficile a gérer après. Pour ce qui est de la fréquentation du public, la moyenne sur les dernières éditions tourne autour de 35 000 entrées payantes ! On ne peut pas vraiment s'en plaindre.

Mag16 : Finalement, les années paires, peut-on dire que l'on s'ennuie à Scaër le week-end de la Pentecôte ?

M-R R : Il y en a qui s'ennuient oui (rires). Du coup, nous avons décidé de garder la date de la Pentecôte pour faire un bal. Le premier a eu lieu en 2008 et nous avons remporté un succès fou ! On l'a organisé au Centre culturel qui s'est avéré trop petit ! Il faudra donc le faire dans une salle plus grande en 2010. C'est d'ailleurs, à l'occasion de ce bal que nous trouvons de bonnes idées pour l'année suivante.

Mag16 : Quel est votre meilleur souvenir de Cavalcade ?

M-R R : Je dirai que c'est l'édition 2007 car j'ai été surprise et fière de voir les carnavaliers répondre présents malgré les conditions météorologiques dantesques dans lesquelles la Cavalcade s'est déroulée. On avait travaillé beaucoup pour préparer et organiser cette édition. Alors, voir ce jour-là, les carnavaliers défiler en tenues légères sous les trombes d'eau et dans le vent, alors qu'ils auraient pu refuser… J'étais vraiment fière d'eux. Ce fut un grand moment même s'il a été difficile à gérer.

Mag16 : Quel est le lieu que vous aimez particulièrement sur le territoire ?

M-R R : J'aime beaucoup la mer. J'ai besoin d'aller me baigner souvent et vais donc régulièrement sur les plages du Pouldu ou de Kerfany. Quand, je vais marcher ou faire du vélo, c'est toujours au bord de la mer. Bientôt, j'aurais même un bateau au Pouldu. ●

Clohars-Carnoët

Saint-Maurice : une parenthèse hors du temps

En plein cœur de la forêt de Carnoët, le long de la Laïta, trônent les vestiges de l'ancienne abbaye cistercienne de Saint-Maurice. Un site magique où la nature et l'homme ont su cohabiter pendant des siècles pour former un lieu hors du commun. À visiter, encore et encore...

©F.Betermin

Le lieu est un véritable Eden : une cathédrale de verdure respirant au rythme du va et vient des marées et qui change d'ambiance au fil des saisons. Un véritable appel à la méditation. Il est alors facile d'imaginer encore aujourd'hui le sentiment qui a poussé l'Abbé Maurice Duault à implanter une abbaye sur le site de Saint-Maurice en 1177. Pendant 600 ans, les moines blancs cisterciens sont restés sur place. Ce n'est qu'à la Révolution qu'ils quitteront les lieux après que les biens de l'abbaye aient été confisqués. Les bâtiments sont vendus à des propriétaires privés qui transforment l'abbaye en château. Celui-ci est incendié en 1945 et détruit en 1953. Si la beauté du site demeure intacte, il n´en va pas de même de l'édifice dont il ne reste presque que des ruines. Heureusement, depuis 1991, le domaine de 120 hectares est devenu la propriété du Conservatoire du Littoral qui assure l´accueil, la restauration des bâtiments et la mise en valeur des espaces végétaux, tandis que la commune de Clohars-Carnoët gère le site. Parmi les vestiges de l'abbaye, la chambre capitulaire du 13è siècle apparaît comme un joyau au milieu de son écrin de verdure. Pour le visiteur qui pénètre en ce lieu, guidé par l'ambiance sonore diffusant des chants grégoriens, le temps se suspend et laisse l'imagination deviner la lente procession des moines blancs.

SONGES DE NUITS D'ÉTÉ

Si la nature a repris ses droits autour de ces vestiges d'un temps passé, l'homme sait aujourd'hui profiter ce cette parenthèse enchantée offert par la magie de ce lieu hors du temps. Durant l'été, le site est même accessible la nuit lors des balades contées. Elles se déroulent à la lanterne dans le parc. Au cours de cette déambulation nocturne, le temps de quelques pauses, les visiteurs profitent des histoires du conteur et de son musicien. Des instants magiques pour le public. La nuit à Saint-Maurice est également le moment idéal pour observer un animal très discret : le grand rinolophe. En effet, dans les combles de l'ancien logis de l'abbé, un observatoire à chauve-souris, unique en son genre, permet de découvrir grâce à des caméras infrarouge, la vie et les mystères de ces mammifères volants. Autant de raisons pour visiter le site abbatial de Saint-Maurice cet été. ●

Contact : tél. 02 98 71 65 51

Ces quatre pages de rendez-vous sont une sélection d'événements de l'été en Pays de Quimperlé.
Retrouvez l'ensemble de ces rendez-vous cultuel dans notre supplément *«le paq culture»*

FESTIVALS

Rêves d'Océans

Pour la 5è édition, les organisateurs mettent le Cap sur les îles et vous donnent rendez-vous sur les rives de Doëlan.
Les livres regorgent d'îles ! Des auteurs et illustrateurs de renom vous le diront : Pef, Carl Norac, Martine Bourre, Michaël Morpurgo, Hélène Kerillis, Sandro, Fred Simon, Marie Diaz, Bruno Pilorget…
Expositions, contes, jeux, animations autour du livre et de la lecture, ateliers artistiques et d'écriture, matchs BD… émailleront les deux journées, d'une rive à l'autre.
Plus d'infos : festival@reves-doceans.fr.
20/21 juin - dès 10h.
Port de Doëlan, Clohars-Carnoët
Tél. 02.98.71.66.95

Roc'h Stock

Un festival musique dans un cadre enchanteur proposé par l'association Scorff'n Roll
Le 21 août : Ronan Blues (blues, folk), Les Sœurs Bervas (chanson française), Union Jack (ska punk), Kanka (udb steppa)
Le 22 août : La Petite Mort (chanson française, rock), Mukti (dub, electro, hip-hop), Zartakao (punk hardcore), Sound System (reggae, ska, dub, lectro, drum'n bass, techno)
21/22 août – dès 19h. Moulin du Roch, Arzano
Tél. 02.98.71.79.10 / 06.46.36.27.06

Les Rias 2009

Marée de théâtre de rue
3 communes vous invitent à venir remonter les rias au rythme joyeux des arts de la rue, avec la collaboration du Fourneau. 3 spectacles en plein air et d'autres surprises !
Entrée libre

La fleur au fusil, Compagnie Qualité Street
Fantaisie militaire et burlesque : un adjudant et son subalterne se livrent à l'exercice périlleux du récital en public, et en peu de temps, la bossa-nova remplace le clairon, le képi prend la forme d'un nez rouge…
4 septembre - 19h19. Port de Doëlan, rive droite, Clohars-Carnoët

Si tous les champs du Monde..., Compagnie Acidu
7 choristes et leur chef de cœur curé de campagne, décident de régler une bonne foi pour tous les problèmes de l'eau dans le monde et créent un nouveau récital aux influences ethniques, la « Rural World Musique »…
5 septembre - 18h18. Chapelle St-Léger, Riec/Bélon

La bête, Compagnie Annibal et ses Eléphants
La bête... de scène, c'est Roger Cabot, une super star des planches qui pour votre plus grand plaisir, remettra en jeu son 1er prix de conservatoire face aux spectateurs volontaires…
6 septembre - 16h16. Port du Bélon, Moëlan/Mer

SPECTACLES

La Cie Nicole et Martin présente

Ni théâtre ni cirque, cela tient des deux. Nicole et Martin nous racontent les belles et terribles histoires des frères Grimm !

Les musiciens de Brême le 24 juin à 15h et 26 juin à 20h30
Hansel et Grétel le 27 juin à 18h. Ellipse, Moëlan/mer

L'Ellé Z'arts

théâtre

Un spectacle joué par les enfants de l'atelier de théâtre animé par la comédienne Mona Martinet, d'après l'album de littérature jeunesse A la six-quatre-deux de Quentin Blake

24 juin - 18h. Salle multifonctions, Locunolé

Amuse-Gueules

Spectacle de la troupe de théâtre amateur Ostréa

26/27 juin - 21h. Salle polyvalente, Riec/Bélon

Ribin' extérieur nuit

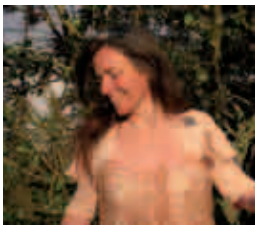
Une balade nocturne, contée et chantée par Monique Répécaud et Mona Jaouen

4 juillet – 22h. Abbaye St Maurice, Clohars-Carnoët

Le Secret

Conte avec Sylvie Pencreac'h (sous réserve)

Le 9 juillet - 21h. RDV à la chapelle Saint Philibert, Moëlan/mer



Cabaret musical

Association du Moulin du Roch

Animations

13 juillet - dès 19h30. Moulin du Roch, Arzano

Balade contée

Cie Coélia

Théâtre et poésie au fil de l'eau,

16 juillet - 20h
11 août - 20h
13 septembre – 15h
Merrien rive droite, Moëlan/mer

Balades contées à la lanterne et à la lampe tempête

Cie les Accordeurs de contes

23 juillet/20 août. 21h Site abbatial St-Maurice, Clohars-Carnoët

Randonnée musicale

avec l'association Dre Ar Vinojen,

24 juillet - RDV à 18h à Office de Tourisme, Clohars Carnoët

Le Secret

Conte avec Sylvie Pencreac'h

les 30 juillet et 6 août - 20h. RDV à la chapelle Lanriot, Moëlan/mer

Chevaliers de la table ronde

Spectacle contes, chants et musiques avec Y. F. Kemener, Y. Quéré, G. Dauneau

30 juillet - 21h. Abbaye St-Maurice, Clohars Carnoët

Le sabot et la plume

Récit de voyage, atelier d'écriture, éveil aux cinq sens, soirée lecture sur les chauve-souris, mythes et légendes. Entrée libre. Accueil de la roulotte à 14h30 au pont Saint-Maurice

5 août - à partir de14h30. Abbaye St-Maurice, Clohars -Carnoët

Loup, qui es-tu ?

Conte par John Molineux

5 août - 21h. Chapelle Saint-Philibert, Moëlan/mer

La Nuit de la parole

Prenez couvertures et lampes torches et venez vous asseoir sous les étoiles

14 août - Manoir de Kernault, Mellac

EXPOSITIONS

Impressions de voyage

Un jeune Breton au Pays de Galles : Kernault vous propose de partir sur les traces de l'auteur du Barzaz-Breiz, Théodore Hersart de La Villemarqué, ayant joué un rôle pionnier dans le développement des relations interceltiques et de la littérature orale en Europe.

4 avril /8 novembre - Mellac. Manoir de Kernault

Le cinéma en Bretagne

Une exposition retraçant le rapport qu'entretient le cinéma avec notre région : nombreuses affiches et photos d'époques, costumes et matériel cinématographique

17 juin/20 sept. - Maison des Archers, Quimperlé

20ème anniversaire de la Maison Marie Henry

13 juin/4 novembre. Maison Marie Henry, Le Pouldu, Clohars-Carnoët

L'univers de Martine Bourre

Originaux d'album pour enfants, illustrés en collage

Jusqu'au 27 juin. Bibliothèques de Moëlan/mer et Querrien

Quimperlé en peintures

Représentation de la ville, du milieu du 19ème au milieu du 20ème siècle.

24 juin/19 sept. Médiathèque, Quimperlé

Jette With Mer amère

Peintures, dessins et collages sur le thème de la mer

24 juin/30 août. Présidial, Quimperlé (02.98.39.14.60)

Claude Huart, peinture et gravure sur bois, Georges Le Fur et Geneviève Grall, gravure

Rencontre découverte et échanges avec les artistes les jeudis

Juillet/août. Espace Mélanie, Riec/Bélon

Gérard Guyomard et Gérard Le Cloarec

EXPOSITIONS SUITE

G. Guyomard offre, en avant première, sa série inédite Cinéland qui revisite tous les classiques du cinéma. Il invite à cette occasion son compère, G Le Cloarec
1er juillet/27 septembre. Chapelle des Ursulines, Quimperlé

Défis de femmes

Créations contemporaines, dans le cadre des arts en balades
4 juillet/30 août - Clohars-Carnoët. Chapelle St Jacques, Ferme de Kerzellec, Atelier Goulven, Abbaye St Maurice

Exposition patrimoine

Moëlan patrimoine et tradition et Cousins Cousines
12 juillet/16 août – Ellipse, Moëlan/mer.

Gwendal Le Nadan

Sculptures avec argile synthétique, sipo-rex, béton cellulaire, peinture acrylique, gouache, glycéro sur papier, carton...
Août. Salle communale, Tréméven

Anthony Godin

Dessins, sculptures
2/26 septembre. Bannalec, Espace Thersiquel

CINÉMA

Cinéma dans la Prairie

A la Prairie Saint Nicolas,Quimperlé Du 9 juillet au 20 août
Juno le 9/07, Le fils de l'épicier le 16/07, L'équipier le 23/07, Horton le 30/07
Un long dimanche de fiançailles le 6/08, Enfin veuve le 13/08, Into the wild le 20/07

Cinéma les parenthèses

Au cinéma Le Kerfany, Moëlan/Mer Du13 juillet au 25 août
Séraphine les 13 et 14/07, Nos enfants nous accuseront les 20 et 21/07, Mon oncle les 3 et 4/08, Louise Michel les 10 et 11/08, Burn after reading les 10 et 11/08, Apocalypse now les 17 et 18/08, Largo winch les 24 et 25/08

ET AUSSI ...

Les nuits de la chauve-souris

Des soirées passionnantes et uniques pour voir et comprendre les secrets de cet animal discret. Les 7 et 14 juillet à 21h. Les 21 et 28 juillet à 20h30. Les 4 et 11 août à 20h30. Les 18 et 25 août à 20h

8 nuits à Clohars -Carnoët au site abbatial Saint-Maurice (réservation 02.98.71.65.51), tout public à partir de 8 ans.

CONCERTS

The Gypsy Harp

Une tradition musicale du Pays de Galles avec la chanteuse Brigitte Kloareg, le harpiste Dominig Bouchaud, le guitariste Jean-Pierre Cuisinier et leurs élèves du Conservatoire de Musique de Quimper,
21 juin - 15h30. Mellac, Manoir de Kernault

LAMA 02 : La fanfare Les Chevals

Jazz en roue libre, rock'n'roll sioux ou reggae vaudou, les Chevals se jouent des étiquettes … :

26 juin - dès 19h. Quai Perron Port de Doëlan rive droite, Clohars Carnoët.

Chapelle Saint-Philibert en concert

Bernard Benoît, guitare, 02/07.Magic Gospel Pearls, gospel, 15/07. Didier Squiban, piano, 29/07. Famille Uhde, musique de chambre baroque, 13/08. Armelle Gourlaouen, harpes plurielles, 19/08. Diamik, trio accoustique, 26/08
2 juillet/26 août - 21h. Moëlan/mer

Youenn Guillanton

Concert à capella et chants bretons
4 juillet - 20h30. Chapelle de Lothéa, Quimperlé

Duo harpe et saxophone soprano

Concert de musique classique. Entrée libre
8 juillet - 20h30. Eglise, Le Trévoux

Mercredis musicaux

Concerts gratuits en plein air. D. Carré swing quartet, le 8 juillet. Bagad bro Kemperle, le 14 /07. Chili con Carno Band, le 22/07. Cercle Giz'kalon, le 29 07. Blackfire, le 05/08.Liamm, le 12/08
8 juillet/ 12 août -21 h pl. Saint-Michel ou Coat-Kaër Quimperlé

R. Talec et L. Ballard

Concert de harpe et chant (sous réserve)
9 juillet - 21h. Abbaye St-Maurice, Clohars -Carnoët

Chapelle N- D de la Paix en concert

11 juillet/20 août. Chapelle du Pouldu, Clohars-Carnoët
Kammer ensemble de Cologne, 11/07. 21h
Reille Jean Françoise - Récital à la guitare classique, 15 /07 21h. Duo Lazuli - Flute et harpe celtique, 22/07. 21h. Bernard Benoit - Guitare et harpe celtique, 30 /07. 21h.Duo Logann Vince et Mathieu Bellec - Musique bretonne et sacrée, 06/08. 21h. Orchestre de chambre de Heildelberg - Orphée et Eurydice, 13/08. 20h30. Musiques Originales de la Grande Europe - 20/08. 20h

Didier Dreo et Lanig Libouban

Concert de guitares
16 juillet - 21h. Abbaye St-Maurice, Clohars-Carnoët

Vendredis musicaux

Concerts, chants et contes gratuits. Yann Fanch Kemener et Aldo Ripoche le 17 juillet. Chorale Mat'lots du vent le 24/07. Michel Desfougères et Solenn le 31 /07
Concert de harpe celtique avec Helène Trébouta le 07/08.
17 juillet /7 août - 21h. En plein air ou à l'église

Caroline Dardillat

Voyage musical du 18ème siècle à nos jours, récital de piano. **19 juillet - 21h. Chapelle Ste-Anne, Doëlan RD. Clohars-Carnoët**

Trio Dialogue

Le Brésil s'invite aux jardins de Mélanie pour une soirée mêlant Bossa nova et jazz. Entrée libre

23 juillet. Cour de l'Espace Mélanie, Riec/Bélon

LAMA 03 : Cabine

Trio rennais rare et singulier. Chant, guitare et piano pour chansons voyageuses avec Julie Seiller, Stéphane Fromentin et Thomas Poli

31 juillet - dès 19h. Ar Men, Clohars-Carnoët
www.lelama.fr

Le quatuor Psophos

Concert exceptionnel de musique classique. Gratuit pour les moins de 14 ans

4 août - 21h. Eglise du bourg, Clohars-Carnoët

Dany Vincent et les chaussettes sauvages

Concert rockabilly

6 août - 21h. A l'esplanade, Clohars-Carnoët (entrée libre)

Paul Kuentz

Concert baroque. Les Cantates de Bach : trompette, soprano et orchestre.

6 août - 21h. Eglise Saint-Pierre, Riec/Bélon

Didier Squiban

Piano. Billetterie à l'Office de Tourisme

11 août - 21h. Eglise Saint-Pierre, Riec/Bélon

LAMA 04 : La soustraction des fleurs

Frédéric Aurier, violoniste curieux de tous les répertoires, Sylvain Lemêtre, percussionniste, pratiquent les musiques écrites et orales. Jean-François Vrod joue les musiques du Massif central et improvise

28 août - dès 19h. Croix de Kerharo, hangar à bateaux Pouldu Naval, Clohars-Carnoët

Peter's Uncles

Concert de Blues

5 septembre - 21h. Espace Y.Gwernig, Scaër

FESTOU-NOZ - FETES TRADITIONNELLES

Le jour des diato-amateurs

Une grande fête dans une ambiance simple et conviviale. Exposition de luthiers régionaux, scènes ouvertes, fest-noz

27/28 juin - 14h. Salle polyvalente, Mellac

Les 10 ans de Liviou Kerien

Le 4 juillet à la salle multifonctions : Dek'O noZ à partir de 21h,
Le 5 juillet au boulodrome: démonstration de savoir-faire traditionnels bretons, Entrée libre

4/5 juillet. Salle multifonctions et boulodrome, Querrien

Fête des myrtilles

5 juillet. Gare de Coatloc'h, Scaër

Fête du port

Animation musicale traditionnelle

11 juillet - dès 19h30. Port de Merrien, Moëlan/mer

Fête du sabot

Expositions, promenade en calèche, animations, concours régional de poney shetland primé par les Haras nationaux

14 juillet - dès 10h. Forêt de Coatloc'h, Scaër

Fête Hent Sant Jakez

17 juillet. Pouldu, Clohars-Carnoët

Fête du Kouan Freil

Battage aux fléaux, animations musicales, restauration, fest-noz. Spectacles avec Giz Kalon et Evit Dans, et le groupe de rock celtique FFR

18 juillet - dès 19h. Rue des deux-rivières, Riec/Bélon

Fête de l'huître

Spectacle avec le Cercle des Fleurs d'Ajonc de l'Aven Chants marins de la Bordée, fest-noz par les groupes TUD et les Church Fitters, restauration, entrée libre

25 juillet - dès 19h. Place Ilminster, Riec/Bélon

Fête de la mer

Remontée gratuite de l'Aven en bateau,

2 août. Port de Rosbras, Riec/Bélon

Fête du moulin de Kercousquet

Exposition, danses et musiques bretonnes, Bagad de Landaul, Avel Treiz, repas crêpes

2 août - à partir de16h. Kercousquet, Clohars -Carnoët

Fête de la bière breizh

7 août - dès 19h. Clohars-Carnoët

Kloar Noz

Korollerien Laëta,

8 août - dès 19h. Pouldu, Clohars-Carnoët

Soirée spectacle de l'Aven

Fest-noz avec le groupe Keppeledro, restauration

8 août. Place Ilminster, Riec/Bélon

Vieux métiers, Nuit cabaret et Festival des noces bretonnes

Ensemble folklorique Les Genêts d'Or
Le14 août : Vieux métiers et battage à l'ancienne, Nuit cabaret
Le15 août : Festival des Noces bretonnes à 9h avec le Cercle celtique

Centre-bourg, Bannalec

Fest-noz de Lothéa

Repas champêtre et fest-noz. Initiation à la danse bretonne

22 août - dès 19h. Chapelle de Lothéa, Quimperlé

Fête de la St-Philibert

Animations, restauration, bal et feu d'artifice

22 août - dès 18h. Chapelle St-Philibert, Moëlan/mer

Fête des Goémoniers

La remontée du goémon : reconstitution du tableau de Gauguin.

23 août - à partir de 9h30. Les Grands Sables, Clohars-Carnoët

Fête du port

Animations, repas et fest-noz

12 septembre - dès 19h30. Port du Bélon, Moëlan/mer

CUISINE

La recette de ... *Ty Gwechall*

©F.Betermin

Crêpe Gourmandise aux fruits

Retrouvez dans chaque numéro de Mag16 la recette d'un restaurateur du territoire. C'est l'occasion de découvrir le talent des chefs du Pays de Quimperlé et d'épater ses amis à chaque dîner. Pour ce 2ème numéro, nous avons demandé à la crêperie Ty Gwechall de vous offrir une recette. C'est chose faite avec cette crêpe, créée pour l'occasion et nommée *Gourmandise aux fruits*.

Ty Gwechall
4 rue de Mellac
29300 Quimperlé
tél. 02 98 96 30 63

©F.Betermin

PÂTE À CRÊPES AU FROMENT

Disposer la farine dans un saladier
Mettre le sel et le sucre semoule
Casser les œufs entiers
Mélanger tous les éléments à l'aide d'un fouet
Incorporer ensuite petit à petit le lait
Passer la pâte au chinois si besoin
Faire fondre le beurre dans une casserole et l'ajouter dans la pâte
Laisser reposer une heure

FRANGIPANE AU CHOCOLAT NOIR

Disposer la poudre d'amande dans un saladier
Mettre le sucre glace et les jaunes d'œufs
Mélanger le tout à l'aide d'une spatule en bois
Faire fondre le chocolat au bain-marie
Incorporer ensuite petit à petit le beurre en pommade et le chocolat
Cuire une crêpe sur un bilig
Y déposer la Frangipane
Replier la crêpe

DÉCORATION

Déposer les fruits en rosace sur la crêpe
Découper les fruits joliment parce qu'ils sont disposés sur la crêpe en décoration.

POUR 8 PERSONNES

PÂTE À CRÊPES

250 g de farine
5 dl de lait
50 g de beurre 1/2 sel
2 œufs
50 g de sucre semoule
2 g de sel fin (une pincée)

FRANGIPANE AU CHOCOLAT NOIR

200 g de poudre d'amande
50 g de sucre
2 jaunes d'oeufs
40 g de chocolat couverture
50 g de beurre en pommade

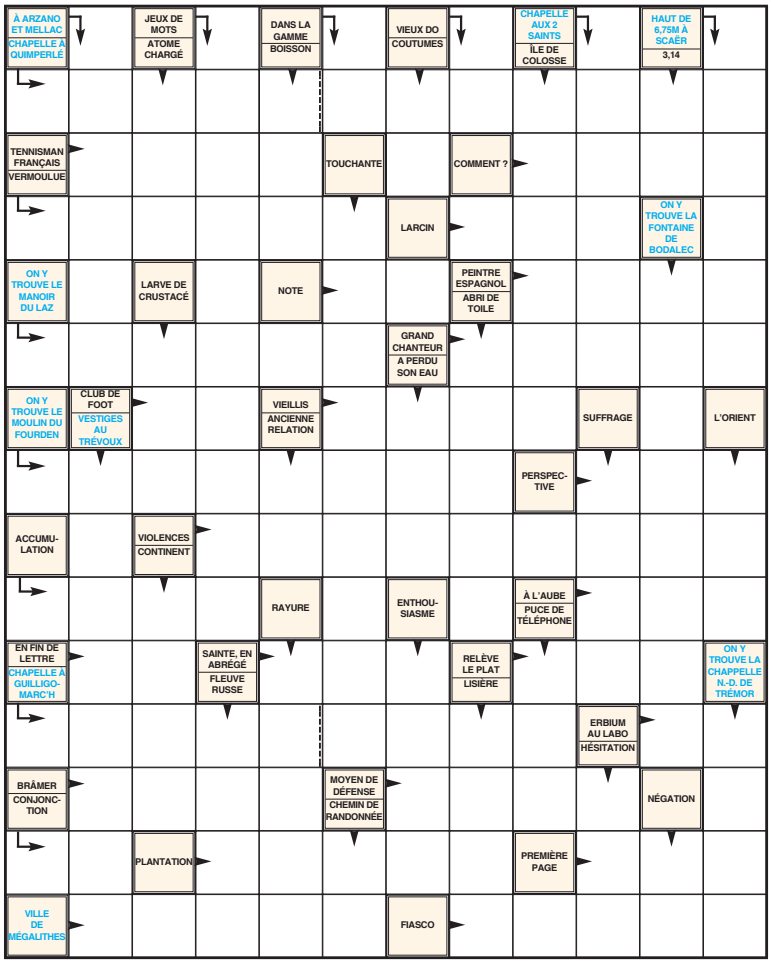
DÉCORATION

360 g de pommes
360 g de fraises de Plougastel
4 kiwi
160 g de framboises

Les mots fléchés

Pour l'été, nous vous proposons une grille de mots fléchés sur le thème du patrimoine. En bleu, vous devrez trouver un élément de patrimoine se situant dans une des communes du Pays de Quimperlé.

Retrouvez les solutions de cette grille dans le prochain numéro de *Mag16*.



FLÉCHÉS N°376

© FORTISSIMOTS 2009

www.fortissimots.com

LES SOLUTIONS DU DERNIER NUMÉRO

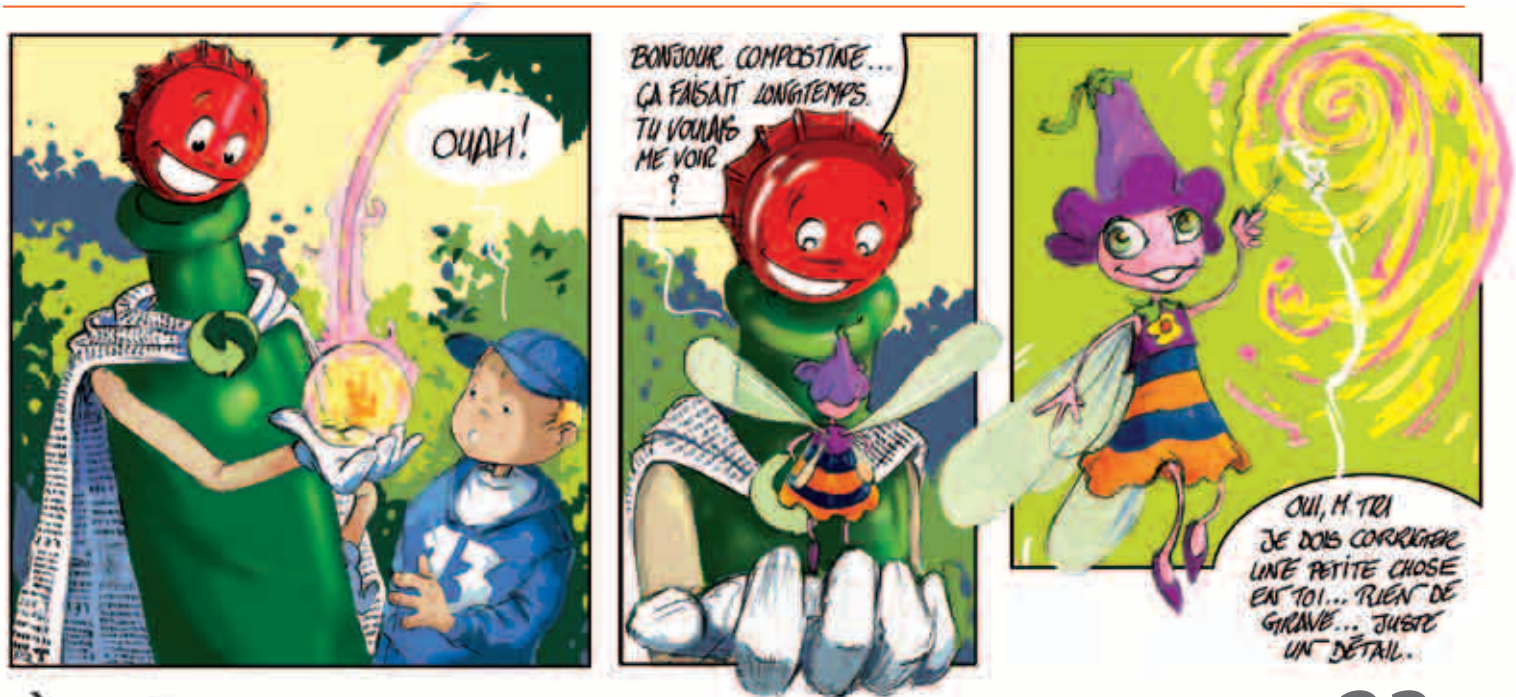
2	5	3	7	1	8	6	4	9
8	9	7	2	6	4	1	3	5
1	6	4	9	3	5	8	7	2
3	4	6	1	7	9	2	5	8
5	2	1	4	8	6	7	9	3
9	7	8	3	5	2	4	1	6
4	1	9	8	2	3	5	6	7
6	3	2	5	4	7	9	8	1
7	8	5	6	9	1	3	2	4

SOLUTION DE LA GRILLE N°178

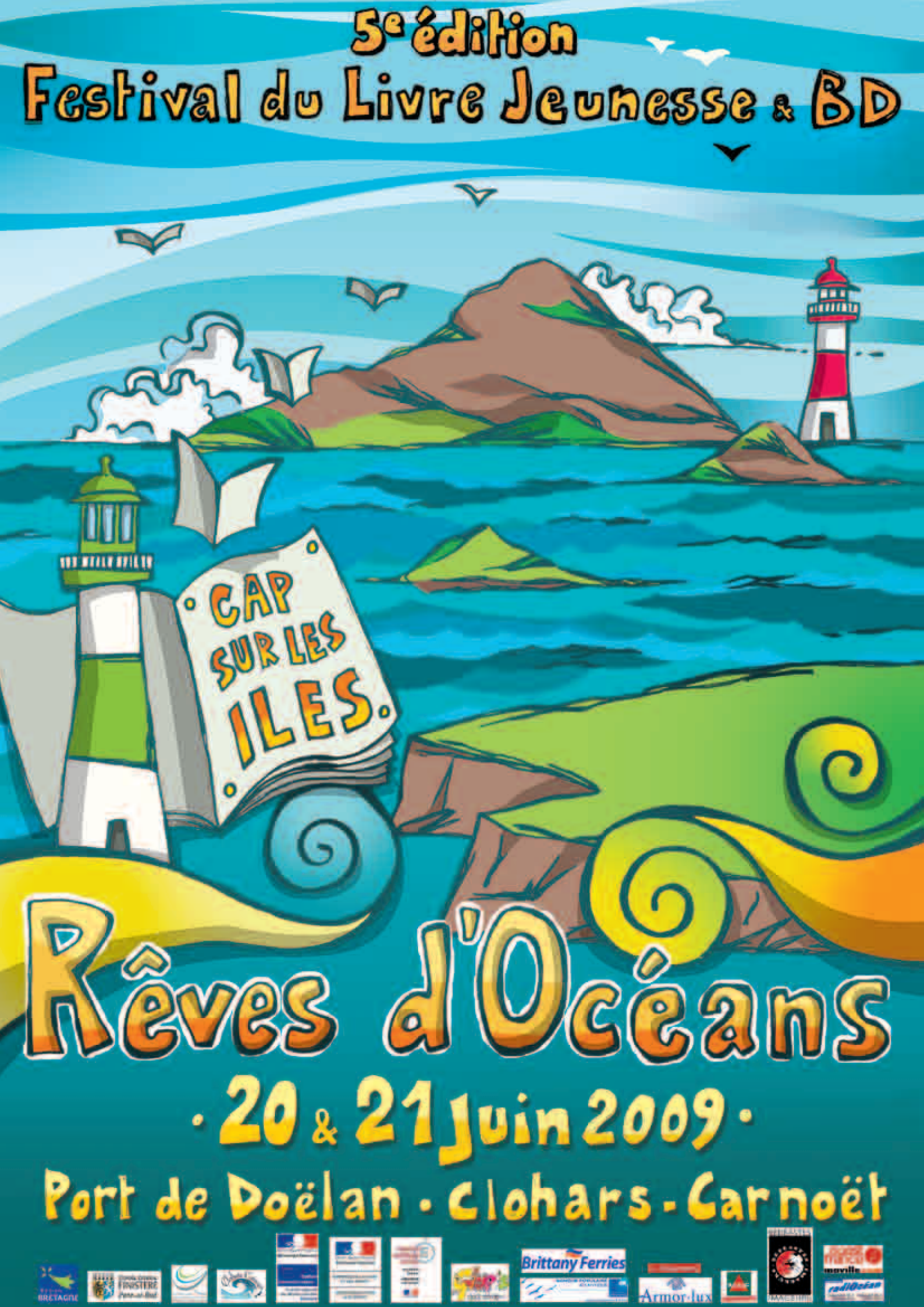
6	4	1	9	7	5	3	2	8
3	7	2	6	8	4	5	1	9
5	9	8	3	2	1	6	7	4
9	1	3	4	6	7	8	5	2
4	2	5	8	1	9	7	6	3
8	6	7	2	5	3	9	4	1
1	8	9	5	4	6	2	3	7
2	5	4	7	3	8	1	9	6
7	3	6	1	9	2	4	8	5

SOLUTION DE LA GRILLE N°166

Les aventures de Monsieur Tri



À suivre sur www.cocopaq .com


5e édition
Festival du Livre Jeunesse & BD
CAP SUR LES ILES
Rêves d'Océans
· 20 & 21 Juin 2009 ·
Port de Doëlan · Clohars · Carnoët
Brittany Ferries
Armor·lux